





# Over 27,000 Historical Materials Donated to National Library Board



06 August 2021



Annex A



## KEY HIGHLIGHTS OF DONATIONS RECEIVED



S/N	Donor	Donation Highlight	Image Reference
1	Cynthia and John Koh  Total number of donated items: 524	<p><b><i>Bintang-Timor (The Eastern Star)</i>, Vol. 1, No. 35 (26 October 1858)</b></p> <p>Imprint: Singapore: Printed and published for the Proprietors by John Andrew Rebeiro, at the Commercial Press, 1858</p> <p>An extremely scarce weekly English language newspaper published in Singapore from 1858 to 1859, which, as far as can be ascertained, was unrecorded by any public institutions up till now. Little is known about the newspaper, except that its proprietors or editors were likely Americans. Similar to the other English-language newspapers of that time, the publication was generally geared towards the mercantile community and covered business news, social happenings, government and shipping notices.</p>	
		<p><b><i>An annotated, translated proof of the 1868 first English edition of Max Havelaar (by Eduard Douwes Dekker)</i></b></p> <p><i>Max Havelaar</i> (first published in 1860) is a political novel by Eduard Douwes Dekker, whose pseudonym was Multatuli. He was considered one of Netherlands' greatest writers of the mid-19<sup>th</sup> century, and he held several government posts in the Dutch East Indies until his resignation in 1856. <i>Max Havelaar</i> was his most important work.</p> <p>It tells of the vain efforts of an enlightened official in Indonesia to expose the Dutch exploitation of the natives. The book had a huge influence on the liberal movement to bring about reform in Indonesia during the early 20<sup>th</sup> century as well as the subsequent revolutionary movement for freedom and independence in the 1940s.</p> <p>The original Dutch manuscript was nominated for the UNESCO Memory of the World Register. This donated copy is an incomplete, annotated, English-translated proof of the 1868 first English edition. The annotations include corrections and comments that are of significance as they illuminate the political implications for the reception of the book during that period.</p>	

S/N	Donor	Donation Highlight	Image Reference
		<p><b>Chinese Comics Collection, circa 1940 to 1960s</b></p> <p>This collection contains over 500 volumes of Chinese comics published in Hong Kong, circa 1940s to 1960s, which are no longer in publication today. In the comics, Singapore and other parts of Malaysia were listed as the distribution points outside of Hong Kong, attesting to the popularity of these comics with the readers in this region at the time.</p>	 

S/N	Donor	Donation Highlight	Image Reference
2	<p><b>Family of the late Kavithaivel Ka Perumal</b></p> <p>Total number of donated items: 85</p>	<p><b><u>Uzhaiyilakkiyam</u> (உழைப்போர் இலக்கியம்), 1968</b>  <b>(Research article presented at the second World Tamil Conference held in Madras, Tamil Nadu in 1968)</b>  <b>[manuscript]</b>  Ka Perumal  12 October 1968</p> <p>This is a manuscript of a research article on the folk literature of Tamils working in Malaysia in the early 1950s and 60s, which is possibly the first of its kind. This was presented by Ka Perumal at the Seminar of Tamil Studies, an international conference held in Chennai, India in 1968.</p> <p><b><u>Villupattu</u></b></p> <p>This is a manuscript of songs written in the <u>Villupattu</u> style. <u>Villupattu</u> (Bow Song) is an ancient form of musical storytelling where the storyteller strikes the bow while singing. This particular song is about patriotism and love for the motherland.</p>	 



S/ N	Donor	Donation Highlight	Image Reference
3	<b>Djamel Tukimin</b>  Total number of donated items: 132	<p><b>(1) Imam [typescripts]</b></p> <p>The typescripts with annotations reflect the creative process of Djamel Tukimin's first novel, <i>Imam</i> (Leader).</p> <p><b>(2) Pantun Melayu: Sejarah Perkembangan Pemikiran Dalam Menjana Tamadun Melayu Di Singapura Modern [typescripts]</b></p> <p>These are the typescripts on his research about Malay poems and the history of perspectives in Malay civilisation in modern Singapore. They were written during his stint as a fellow of <i>Universiti Kebangsaan Malaysia</i> (National University of Malaysia) in 2009 to 2011.</p> <p><b>(3) A collection of typescripts of Djamel Tukimin's poems published in Berita Minggu.</b></p> <p>This collection of typescripts of poems was written by Djamel Tukimin since the early 1970s. Most of them were published in <i>Berita Minggu</i> and some other publications.</p>	<p><b>(1) Imam [typescripts]</b></p>  

S/ N	Donor	Donation Highlight	Image Reference
			 <p><b>(2) Pantun Melayu: Sejarah Perkembangan Pemikiran Dalam Menjana Tamadun Melayu Di Singapura Modern [typescripts]</b></p> 

S/ N	Donor	Donation Highlight	Image Reference
			<p>(3) A collection of typescripts of <i>Djamal Tukimin's</i> poems published in <i>Berita Minggu</i>.</p> 
4	<b>Gunong Sayang Association</b>  Total number of donated items: 44	<p><b><i>Dua Kali Lima Sepuluh</i> (typescript)</b> William Gwee Thian Hock</p> <p>Meaning "Two of a Kind", this <i>wayang</i> Peranakan plays on the perception that most <i>bibiks</i> would tend to gossip when they gather. The play is written in Baba Malay (Peranakan patois) by William Gwee Thian Hock, a well-known Peranakan theatre producer, director, scriptwriter, composer.</p> <p>He also authored books relating to Peranakan culture - <i>A Nyonya Mosaic</i> (Peranakan traditions and life in the early 20th century), <i>Mas Sepuluh - Baba Conversational Gems</i> (glossary of Peranakan idioms and expressions), and <i>A Baba Malay</i></p>	

S/ N	Donor	Donation Highlight	Image Reference
		<p>Dictionary: <i>A Compendium of Straits Chinese Terms and Expressions</i> (the first-ever compendium of Straits Chinese words and phrases).</p>	
5	<b>Singapore Textiles Traders Association</b>  Total number of donated items: 47	<p><b>[新加坡布行商务局珍藏]: [新加坡布行商务局账簿] = (Singapore Textiles Traders Association collection): Account books of Singapore Textiles Traders Association, 1912-1939</b></p> <p>The Association was established in 1908 by 17 textile merchants to coordinate and promote trade. This trade guild was formed mostly by the <i>Teochews</i> but there were also some members from other dialect groups including the Hainanese. These records are very well-kept and documented the textile trade business' networks and connections. The earliest document donated was the Association's 1912 account book.</p>	



S/ N	Donor	Donation Highlight	Image Reference
			
6	<b>Koh Kim Chay</b>  Total number of donated items: 7,604	<p><b>(1) A train plying next to Block 68 at Tanglin Halt Estate, May 2006 (top left)</b></p> <p><b>(2) Photo of Tanglin Halt Market, Feb 2002 (top right)</b></p> <p><b>(3) Block 64 at Commonwealth Drive, Jul 2014 (bottom left)</b></p> <p><b>(4) Block 51 at Tanglin Halt Road, May 2007 (bottom right)</b></p> <p>Photographs of Tanglin Halt Estate are among the items donated by Mr Koh, a hobbyist photographer and postcard collector. First developed by the Singapore Improvement Trust and subsequently by the Housing and Development Board in the 1960s, the Tanglin Halt Estate where the trains</p>	
S/ N	Donor	Donation Highlight	Image Reference
		once passed by was scheduled for demolition under the Selective En bloc Redevelopment Scheme (SERS) in 2014. The collection of Singapore's vanished public housing estates is an invaluable window into Singapore's changing housing landscape from the late 80s.	
7	<b>Dr Loh Kah Seng</b>  Total number of donated items: 28	<p><b>Oral History Interviews from the "Documenting Middleton Hospital, Communicable Disease Centre and Medical Heritage of Singapore" Project</b></p> <p>The project documented the long history and rich heritage of the National Centre for Infectious Diseases (NCID, formerly Communicable Disease Centre, Middleton Hospital). It investigated the historic role of the hospital as an institution for the medical treatment, quarantine, and control of infectious diseases since 1913. It considered the heritage value of NCID's buildings, especially its Nightingale wards. In the course of its work, the project mapped the hospital as a significant theatre of memory through oral history interviews with over 30 doctors, nurses, other ancillary staff, public officials, former patients and their families, and the wider community.</p>	No image reference